

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 31 December 2006 於2006年12月31日

		Notes 附註	2006 HK\$'000 千港元	2005 HK\$'000 千港元
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	<b>143,272</b>	133,017
Prepaid lease payments	預付租賃款項	15	<b>27,520</b>	27,745
Deposits paid for acquisition of property, plant and equipment	購置物業、廠房及設備 之已付訂金		<b>51,500</b>	2,506
Defined benefit assets	界定利益資產	27	<b>3,277</b>	3,282
			<b>225,569</b>	166,550
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	16	<b>89,611</b>	72,061
Prepaid lease payments	預付租賃款項	15	<b>490</b>	490
Trade and other receivables	應收貿易及其他款項	17	<b>128,975</b>	85,667
Derivative financial instruments	衍生金融工具	18	<b>163</b>	–
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	17	<b>206,114</b>	236,503
			<b>425,353</b>	394,721
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Trade and other payables	應付貿易及其他款項	19	<b>95,101</b>	72,770
Amounts due to a related company	應付關連公司款項	20	<b>1,023</b>	920
Taxation payable	應付稅項		<b>2,501</b>	8,706
Unsecured bank borrowings	無抵押銀行借款	21	<b>119</b>	1,175
Bank overdrafts	銀行透支	21	<b>865</b>	1,227
			<b>99,609</b>	84,798
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>325,744</b>	309,923
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>資產減流動負債合計</b>		<b>551,313</b>	476,473
<b>NON-CURRENT LIABILITY</b>	<b>非流動負債</b>			
Deferred taxation	遞延稅項	22	<b>1,938</b>	1,294
			<b>549,375</b>	475,179
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	23	<b>82,500</b>	82,500
Reserves	儲備		<b>466,875</b>	392,679
			<b>549,375</b>	475,179

The financial statements on pages 26 to 75 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 12 April 2007 and are signed on its behalf by:

第26頁至第75頁所載之財務報表已於2007年4月12日經董事會通過及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

**Wai Siu Kee**  
衛少琦  
Chairman  
主席

**Lee Marina Man Wai**  
李文慧  
Director  
董事